



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
21 November 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Третий комитет

Пункты 128 и 70(b) повестки дня

**Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 2008–2009 годов**

**Поощрение и защита прав человека: вопросы
прав человека, включая альтернативные подходы
в деле содействия эффективному осуществлению
прав человека и основных свобод**

Субрегиональный центр по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке

**Последствия для бюджета по программам проекта
резолюции A/C.3/62/L.44**

**Заявление, представленное Генеральным секретарем
в соответствии с правилом 153 правил процедуры
Генеральной Ассамблеи**

I. Просьбы, содержащиеся в проекте резолюции

1. Согласно положениям пункта 5 постановляющей части проекта резолюции A/C.3/62/L.44 Генеральная Ассамблея вновь обратится с просьбой к Генеральному секретарю и Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека выделить дополнительные средства и людские ресурсы в рамках имеющихся ресурсов Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), с тем чтобы Субрегиональный центр по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке мог действенно и эффективно удовлетворять растущие потребности в поощрении и защите прав человека, развитии культуры демократии и укреплении правопорядка в Центральноафриканском субрегионе.



II. Мероприятия, при помощи которых будут выполняться предлагаемые просьбы

2. Субрегиональный центр по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке был учрежден в 2001 году во исполнение резолюции 54/55 Генеральной Ассамблеи по просьбе государств — членов Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) и действует под эгидой УВКПЧ. Функционирование Центра в полном объеме началось в марте 2001 года и продолжается уже шестой год. Центр разработал трехгодичную стратегию на 2007–2009 годы на основе плана стратегического управления УВКПЧ, которая предусматривает укрепление существующих отношений партнерства и сотрудничества со страновыми группами Организации Объединенных Наций, государствами — членами ЭСЦАГ, национальными правозащитными учреждениями, организациями гражданского общества и средствами массовой информации в целях поощрения и защиты прав человека и демократии в Центральной Африке. В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов Центр будет продолжать осуществление этой стратегии, сосредоточившись на следующих приоритетных тематических областях, определенных на основе плана стратегического управления: безнаказанности, дискриминации и борьбе с нищетой. Основная работа Центра будет проводиться в Габоне, Конго, Центральноафриканской Республике, Чаде и Экваториальной Гвинее, т.е. в странах, где УВКПЧ не имеет подразделений на местах, а также в Камеруне. Кроме того, Центр планирует в соответствии со своим мандатом в области демократии заниматься следующими тематическими областями: дефицитом демократии, предотвращением конфликтов, правосудием в переходный период и миростроительством. Ввиду успешного создания в Центре в 2007 году двух должностей младших экспертов (младших сотрудников категории специалистов) в предлагаемом бюджете по программам на 2008–2009 годы не содержится никаких просьб о создании должностей категории специалистов.

3. После рассмотрения предлагаемого бюджета по программам на 2008–2009 годы и во исполнение просьбы Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам предоставить дополнительную информацию об осуществлении резолюции 61/158 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека выделить дополнительные средства и людские ресурсы в рамках существующего Управления Верховного комиссара, с тем чтобы Субрегиональный центр по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке мог действенно и эффективно удовлетворять растущие потребности в поощрении и защите прав человека, развитии культуры демократии и укреплении правопорядка в Центральноафриканском субрегионе, УВКПЧ провело обзор ресурсов, которые предлагается выделить Центру на двухгодичный период 2008–2009 годов. При проведении этого обзора Управление, принимая во внимание рекомендацию Консультативного комитета, содержащуюся в пункте VI.18 его доклада (A/62/7), пришло к выводу, что при наличии дополнительных ресурсов Центр мог бы содействовать работе УВКПЧ на страновом уровне в приоритетных странах путем установления более тесных связей со страновыми группами Организации Объединенных Наций, оказания странам помощи в реализации заключений договорных органов и рекомендаций обладателей тематических мандатов, а также выступать в поддержку осуществления ратифицированных международных документов по правам челове-

ка. В частности, ожидается, что в течение двухгодичного периода 2008–2009 годов Центр будет расширять свое участие в повышении уровня осведомленности в вопросах прав человека маргинализированных групп, особенно меньшинств, коренных народов и женщин. Таким образом, предполагается, что в случае выделения предлагаемых новых ресурсов, рассматриваемых ниже, мероприятия Центра в таких областях, как права человека меньшинств и коренных народов в Центральноафриканском субрегионе, будут осуществляться в полном объеме.

III. Изменения, которые необходимо внести в программу работы и предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов

4. В случае принятия данного проекта резолюции внесения изменений в запланированные мероприятия по разделу 23 «Права человека» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов (A/62/6 (Sect.23)) не потребуется.

IV. Дополнительные потребности на двухгодичный период 2008–2009 годов

5. В настоящее время штатное расписание Центра включает три должности набираемых на международной основе сотрудников категории специалистов, которые финансируются из регулярного бюджета (1 должность старшего сотрудника по правам человека уровня С-5; 1 должность регионального советника по вопросам демократии уровня С-4; и 1 должность сотрудника по правам человека уровня С-3), а также три должности набираемых на местной основе сотрудников, которые финансируются по линии временного персонала общего назначения (1 должность национального сотрудника-специалиста/делопроизводителя; 1 должность помощника по административным и финансовым вопросам; и 1 должность водителя/посыльного). Кроме того, некоторые должности в Центре, например должность сотрудника по вопросам коммуникаций и средств массовой информации, которую по состоянию на октябрь 2007 года занимает национальный сотрудник-специалист, и две должности младших экспертов по правам человека, финансируются по линии внебюджетных ресурсов. Считается, что нынешний уровень ресурсов, предусмотренный в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов, недостаточен для того, чтобы Центр мог осуществлять мероприятия, перечисленные в пунктах 2 и 3 выше. Для выполнения положений пункта 5 постановляющей части проекта резолюции предлагается выделить Центру по разделу 23 «Права человека» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов следующие дополнительные ресурсы в размере до 520 100 долл. США:

- а) кадровые потребности (381 100 долл. США):
 - і) новые должности (178 200 долл. США): 1 должность сотрудника по правам человека уровня С-3 и 1 должность водителя местного разряда;

ii) преобразование 3 должностей местного разряда (одной должности делопроизводителя, одной должности помощника по административным и финансовым вопросам и одной должности водителя/посыльного), которые в настоящее время финансируются по линии временного персонала общего назначения, в штатные должности (123 300 долл. США);

iii) преобразование 1 должности национального сотрудника-специалиста, предназначенной для сотрудника по вопросам коммуникаций и средств массовой информации, которая в настоящее время финансируется из внебюджетных ресурсов, в штатную должность (79 600 долл. США);

b) потребности, не связанные с должностями (139 000 долл. США). Предлагаемые дополнительные потребности связаны с: проведением 2 субрегиональных семинаров по вопросам прав меньшинств и культурного разнообразия соответственно для 20 участников (80 000 долл. США); приобретением автотранспортных средств, включая охранное оборудование (35 000 долл. США); приобретением мебели и оборудования для новых сотрудников и модернизации телекоммуникационного оборудования Центра (14 000 долл. США); и покрытием путевых расходов персонала в связи с поездками в рамках субрегиона (10 000 долл. США).

6. Кроме того, потребуется сумма в размере 53 500 долл. США по разделу 35 «Налогообложение персонала», которая будет компенсирована эквивалентной суммой по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала».

7. Создание дополнительной должности для набираемого на международной основе сотрудника категории специалистов расширило бы возможности Центра по выполнению в полном объеме трехгодичного стратегического плана на 2007–2009 годы, в котором основное внимание уделяется устранению пробелов в области защиты прав человека в приоритетных странах Центральноафриканского субрегиона, где УВКПЧ не имеет оперативного присутствия. Кроме того, вышеперечисленные дополнительные людские ресурсы позволили бы Центру в соответствии с просьбой, изложенной в пункте 5 постановляющей части проекта резолюции A/C.3/62/L.44, действительно и эффективно удовлетворять растущие потребности в поощрении и защите прав человека, развитии культуры демократии и укреплении правопорядка в Центральноафриканском субрегионе.

V. Возможности для покрытия дополнительных потребностей за счет имеющихся ресурсов

8. В предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов не предусмотрены ассигнования на деятельность, просьба о проведении которой содержится в данном проекте резолюции. На данном этапе невозможно определить предусмотренные в разделе 23 «Права человека» предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов мероприятия, которые могут быть прекращены, отложены, сокращены или изменены в течение данного двухгодичного периода в целях удовлетворения дополнительных потребностей.

9. В связи с пунктом 5 постановляющей части проекта резолюции внимание Комитета обращается на положения раздела VI резолюции 45/248 В Генераль-

ной Ассамблеи, в котором Ассамблея вновь подтвердила, что Пятый комитет является надлежащим главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за рассмотрение административных и бюджетных вопросов, а также вновь подтвердила роль Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

VI. Резервный фонд

10. Как известно, в соответствии с процедурой, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 41/213 и 42/211, на каждый двухгодичный период учреждается резервный фонд для покрытия дополнительных расходов, вытекающих из мандатов директивных органов, не предусмотренных в бюджете по программам. Эта процедура предполагает, что если предлагаемые дополнительные расходы превышают объем ресурсов, имеющихся в резервном фонде, то соответствующие мероприятия проводятся только за счет перераспределения ресурсов из менее приоритетных областей или же внесения изменений в осуществляемые мероприятия. В противном случае проведение таких дополнительных мероприятий должно переноситься на один из последующих двухгодичных периодов.

VII. Заключение

11. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции A/C.3/62/L.44 в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов потребуются выделить дополнительные ресурсы на общую сумму в 573 600 долл. США, включая 520 100 долл. США по разделу 23 «Права человека» и 53 500 долл. США по разделу 35 «Налогообложение персонала», причем последние будут компенсированы поступлениями на эквивалентную сумму по разделу 1 сметы поступлений «Поступления по плану налогообложения персонала». Поскольку эти потребности будут покрываться за счет средств резервного фонда, в рамках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов потребуются выделить дополнительные ассигнования, которые должны быть утверждены Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят второй сессии.